



La 'frontera' entre *Romancero gitano* y *Poeta en Nueva York*: Crisis o fractura. Los poemas en prosa de Federico García Lorca

René Ibarra
Texas Tech University

[Hipertexto](#)

Descifrar lo que hay detrás de los poemas en prosa de García Lorca o más bien lo que ellos representan es un rubro de su literatura que no se ha discutido ampliamente. Muchos críticos como Anderson, Gibson, Brumm, Monegal, Millán entre otros coinciden en que el poeta se encontraba en una situación literaria difícil. Lorca estaba entre la *frontera* de *Romancero gitano* y *Poeta en Nueva York*. En cuestiones de género, Lorca deja lo característico del romancero y rompe completamente con el primitivismo que venía cultivando. Sus poemas en prosa abandonan la métrica y son una especie de discurso poético algo vanguardista, y contradictoriamente el poeta encuentra en la prosa una autonomía en la cual expresar el concepto de la poesía (Monegal, 60). Por cuestiones de espacio y tiempo no entraremos en detalle con la definición del poema en prosa¹. Sin embargo, hay que destacar que aquí Lorca se aleja de los demás escritores de la Generación del 27, que abandonan el poema en prosa muy temprano. ¿Son los poemas en prosa en realidad una frontera

1. Según Díaz-Plaja, define el "Poema en Prosa" como una manera de alcanzar el clima espiritual junto con la estética del verso pero sin los elementos comunes de la versificación. Por otra parte Jesse Fernández, el poeta en prosa insiste en comunicar un sentimiento, y para ello debe darle al lenguaje un tono diferente casi personal, sin descuidar los elementos que implican o aparecen en el verso: el lenguaje literario. La combinación de los dos elementos, poesía y prosa, es un nuevo género que desea desligarse de las ataduras del pasado y los poetas de la llamada Generación del 27 cultivaron esta técnica literaria como una modalidad de entrar en la corriente de las vanguardias. Díaz-Plaja, Guillermo: *El poema en prosa en España*. Barcelona, Editorial Gustavo Gili, S.A., 1956. Fernández, Jesse: *El poema en prosa en Hispanoamérica: del Modernismo a Vanguardia*. Madrid, Poesía Hiperión, 1994.

entre estas dos obras? ¿Qué hay detrás de ellos? ¿Son surrealistas? ¿Por qué es una situación difícil para Lorca?

Hablar de una cronología en la obra de García Lorca es muy complicado pues mucha de esta fue escrita dos o tres años antes de su publicación. Para un mejor y preciso análisis usaremos el año de su publicación. En 1927, el año de la publicación de *Canciones*, Lorca escribe a Guillén: “Ya están gimiendo con mi libro de canciones. Libro de sorpresa para muchos y de alegría para pocos.” (Anderson y Maurer, 427). Más tarde, en el mismo mes de febrero, escribe otra carta a Guillén diciendo: “Son malas cosas. A veces me desespero. Veo que no sirvo para nada. Son cosas del 21. Del 21, cuando yo era niño.” (435). Esto demuestra la etapa de angustia (la crisis o fractura) que vivía el autor pues ya no sabe a donde ir, si continuar con las mismas características de su libro anterior o tirar hacia las vanguardias. García Lorca durante esta época abandonará Cadaqués al ver que sus padres ya no podían pagar por su estancia en la zona de Cataluña. En ese año Federico se encuentra atrapado entre el mundo real y el irreal, entre lo claro y lo oscuro, entre lo consciente y lo subconsciente. Estaba entre la línea de *Romancero gitano* y el comienzo del Surrealismo.

Para descifrar el rastro de los poemas en prosa es necesario buscar en las cartas que el autor escribió a sus amigos. En su artículo, Benegas presenta un error en la fecha de la primera pista de los poemas en prosa, sugiriendo el año de 1925 pero en realidad la carta está fechada en 1927, y Lorca en esta dice a Melchor Fernández Almagro: “he trabajado bastante en nuevos y originales poemas pertenecientes ya, una vez terminado *Romancero gitano*, a otra clase de cosas.” (Anderson y Maurer, 494). En ese mismo año al finales del mes de julio escribe a su hermano Francisco García Lorca: “Dalí y yo hemos trabajado bastante [...] he empezado una nueva clase de poemas.” (496). Estas dos cartas son las primeras pistas sobre la concepción de los poemas en prosa. Anderson y Maurer (a pie de página) en su libro sugieren que es “Santa Lucía y San Lázaro” publicado en noviembre de 1927. Por su parte, Benegas apunta que “Nadadora sumergida” y “Suicidio en Alejandría” son los primeros que ideó el poeta. Es posible la existencia de un rebatimiento ya que en una carta que manda a Sebastià Gasch en 1928 dice: “Son los primeros que he hecho. Naturalmente están en prosa porque el verso es una ligadura que no resisten.” Anderson y Maurer coinciden con la idea de Benegas al mencionar a pie de página también que son “Nadadora sumergida” y “Suicidio en Alejandría”. (589) ¿Por qué dice Lorca que son sus primeros dos si ya había escrito y publicado “Santa Lucía y San Lázaro” que se considera el primero? Millán en su artículo nos aclara esta ambigüedad diciendo que Lorca hace esta distinción entre los poemas porque estos dos últimos poemas en prosa (1928) eran diferentes a “Santa Lucía y San Lázaro” (1927). Lorca durante la concepción de su primer poema (“Santa Lucía y San Lázaro”) se encuentra en Cadaqués con Dalí, con el cual comparte una temporada y su influencia por las

ideas surrealistas que Dalí plasmará en “Sant Sebastià”, en la cual “...el ojo es la clave y símbolo en el que reside toda su efectividad. Así debe de ser si se quiere ver claro delimitando matemáticamente y con absoluta precisión los perfiles de la realidad convertida toda ella en pura superficie objetiva.” (Huélamo, 20). Por lo tanto “Santa Lucía y San Lázaro” es una imagen de la obra de Dalí. Tras la publicación de *Romancero gitano* en 1928, Dalí escribe una carta a Lorca expresando el alejamiento entre el pintor y el poeta. Por eso la distinción, “Santa Lucía y San Lázaro” es una imagen completamente influenciada por Salvador Dalí; mientras que “Nadadora sumergida” y “Suicidio en Alejandría” son obras un poco más lorquianas aunque no muy lejos de las ideas del pintor catalán. La creación de estos dos poemas en prosa es un esfuerzo que Lorca hace por entender a Salvador Dalí. (Millán, 83-48).

Anderson en su libro nos da información valiosísima sobre las tribulaciones literarias de Lorca en los años de 1927 y 1928. Sobre este ciclo de poemas en prosa Anderson apunta: Federico García Lorca trabajaba en su libro de Odas (“Oda al Santísimo”) simultáneamente con los poemas en prosa y lo deja saber a sus amigos como Fernández Almagro (carta 50 febrero, 1928) a Gasch (carta número 26) y a Jorge Zalamea (carta número 1) (Anderson, 15).² Después de *Romancero gitano*, Lorca pensaba en las odas como su siguiente libro. Después de las odas vienen los poemas en prosa. En esta cita menciona que *Romancero gitano* ya no interesa a nadie y que busca otro rumbo (Anderson, 17). En su carta a Jorge Zalamea escribe: “Ahora hago una poesía de abrirse las venas, una poesía evadida ya de la realidad con una emoción donde se refleja todo mi amor por las cosas a mi guasa por las cosas. Amor de morir y burla de morir. Amor. Mi corazón. Así es”. (Anderson y Maurer, 587). Los poemas en prosa son caprichos, locuras, desatinos, desordenes, la irracionalidad, pero a la misma vez son tragedia y drama que comunican una idea, un arquetipo de renovación de las nuevas corrientes estéticas. [...] creemos que todas o casi todas las composiciones tienen una profunda preocupación, no por el tema de la historia “manifiesta”, sino por cuestiones y meditaciones estéticas sobre el arte de vanguardia, la posición del artista o el escritor con relación a su obra. (Anderson, 30).

Los poemas en prosa son: “Santa Lucía y San Lázaro”, “Nadadora sumergida”, “Suicidio en Alejandría”, “Amantes asesinados por una perdiz”, “Degollación de los inocentes” y “Degollación del Bautista” *plus un conte inédit* “La gallina”. Según menciona García-Posada, Lorca estaba preparando una edición especial o agrupación de estos poemas bajo el título en el cual se le conoce a esta selección: *poemas en prosa*. Idea que se manifiesta ya en 1928 y lo mismo menciona Ian Gibson en su libro: “In January Federico told another journalist, Antonio Otero Seco, that

2. Todo esto viene en el libro de Andrew Anderson titulado Poemas en Prosa a su vez el obtuvo la información del libro que hizo en conjunto con Maurer: Epistolario Completo. De este libro es la información sobre el número de las cartas.

ready to go to press he had not only Poet in New York but no fewer than five other books of poems: Earth and Sky, Diwan of the Timarit, Odes, Prose Poems and Suites” (Gibson, 426). Esta idea coincide no sólo con la información epistolar sino también con las entrevistas dadas por el poeta; los poemas en prosa eran un proyecto importante que plasmaba su angustia por los problemas estéticos de la época.

El poema de “Santa Lucía y San Lázaro” fue el primero que vio la luz en noviembre de 1927 en la *Revista de Occidente*. Como ya se mencionó, este poema es una influencia total de Salvador Dalí y su poema “Sant Sebastià”. Menciona Yara González en su artículo, “Los ojos de la poesía y la prosa de Federico García Lorca buscan siempre una nueva palabra que los describa.” En el poema Lorca menciona más de cuarenta veces detalles referentes a la vista (ojos, mirar, ver, óptico, monóculo, etcétera). Los ojos para Lorca son un enlace con lo divino, con la comunicación, con lo estético y lo erótico, con la búsqueda y el movimiento. Además no debemos olvidar que el poema presenta una dicotomía con luz y oscuridad. Esto se puede explicar cuando el autor menciona la “luz oscura”. Para Anderson, los críticos no han podido encontrar un consenso en la interpretación de este poema ya que presenta una serie de dualidades que no son fáciles de entender. Santa Lucía es la vista y la ceguera mientras tanto San Lázaro es la muerte y la resurrección. Y en realidad, estas interpretaciones proyectan una bifurcación de conceptos y estos a su vez presentan una amalgama de situaciones ambiguas. Este poema es la descripción de una ciudad vista por los ojos de un extranjero en una atmósfera llena de suspenso y ansiedad. Brumm con esto sugiere que “Santa Lucía y San Lázaro” es un precursor de los poemas de *Poeta en Nueva York* y hasta propone la idea de que Lorca hubiera escrito este poemario aún sin visitar la ciudad de Nueva York (Brumm, 10-11).

Los poemas “Nadadora Sumergida” y “Suicidio en Alejandría” escritos casi a la vez y que son un intento titánico de Lorca por iniciar un nuevo camino hacia las vanguardias. (Millán, 85). Por lo cual, tenemos un Lorca más surrealista con imágenes terribles de muerte, sangre y confusión. “Yo tenía un bisturí atravesado en mi garganta y ella un largo pañuelo de seda” (Lorca, 706). El Lorca de antes queda completamente ignorado y deja el primitivismo y el gongorismo lírico para acercarse a las nuevas corrientes estéticas. “Desde entonces dejé la literatura vieja que yo había cultivado con gran éxito” (Lorca, 706), con esta pequeña cita del poema manifiesta que estaba cambiando de rumbo y que su poesía daría un giro de trescientos sesenta grados. “Es preciso romperlo todo para que las dogmas se purifiquen y las normas tengan un nuevo temblor” (Lorca 706). Esto nos asegura su desosiego por una nueva corriente; trata con esto de imprimir un sello daliniano en el cual se represente esa naciente estética. El poema resume datos biográficos del autor y de su sentimiento de confusión por el cual transcurría su vida; conjuntamente se enfoca en su tema predilecto la muerte. Para Julio Huélamo no es más que un relato

de la vida de Lorca y de su sentir interior, el poema logra un efecto humorístico, pero que refleja el sentir turbado del poeta en esa época. Además Huélamo expresa que lo humorístico del poema se ve influenciado por el cine de aquellos años. Como lo dijo Rafael Alberti “Yo nací con el cine”. Y el séptimo arte cumplió un papel importantísimo en la formación de los poetas del 27. En otras palabras, este poema es un cilicio por lo actual y su sentir por descubrir ese movimiento primigenio, y a la misma vez es el poema más surrealista de la colección. La confusión estética y el desencanto amoroso sufrido por el alejamiento de Emilio Aladrén se reflejan en el poema con una sequedad y falta de sentimiento especialmente si se compara con las obras líricas que los ciñe: *Romancero gitano* y *Poeta en Nueva York* (Millán, 86). Por otra parte el poema titulado “Suicidio en Alejandría” no es más que un juego matemático en el cual el resultado final es el cero: la muerte (un tema muy recurrente en Lorca). El cuento está separado por estrofas y entre cada una de ellas hay números que representan el cero. Asimismo el cuento está situado en Alejandría ciudad del conocimiento en la antigüedad, conocida por sus avances matemáticos y geométricos. 13 y 22 se suman respectivamente y originan $1+3=4$ y $2+2=4$ y luego esto da $4-4=0$. El cero representa la muerte, (García-Posada, 61). Además el uso de números es algo muy moderno, muy cubista, y el principal uso de ellos es el acercamiento a las vanguardias y que representaban algo importante para el poeta expresado en una carta a Gasch que lo publicaría en *L'Amic de les Arts*: “[P.D. en el ángulo superior derecho de la carta] Debes tener cuidado de hacer bien la arquitectura tipográfica de estos poemas que es cosa importante en ellos.” (Anderson y Maurer, 589). Estas dos obras son poemas de un amor imposible donde el mar juega un papel importante, y el mar a su vez es de crucial interés en las obras de Dalí especialmente las de 1927. (Millán, 88). Otro dato importante que demuestra la influencia del pintor catalán es el nombre de la protagonista: La Condesa X, protagonista en “Nadadora sumergida” que es una mimesis de la obra de Dalí de “Sant Sebastià”. Millán menciona algunos elementos dalinianos en estas obras como son: los escenarios marinos, las imágenes sangrientas, los ambientes cosmopolitas, la presencia de la astronomía, etcétera. Son estos dos poemas un intento sangriento de identificarse con las ideas de Dalí pero simultáneamente es una búsqueda de lo propio que se reflejará más tarde en *Poeta en Nueva York*.

“Amantes asesinados por una perdiz” es otro de los poemas en prosa de García Lorca que representa la muerte (“asesinados”). Es un poema en el cual se integra una parte dialogada como estructuras escénicas y en forma piramidal que son muy particulares de los poetas de la época modernista, asimismo está lleno de símbolos contrarios “mano derecha con mano izquierda” que representan el enfrentamiento de lo real y lo irreal. Igualmente, el poema tiene una alusión al amor homosexual, “Eran don mancebos desmayados/ y una pierna de níquel/ ¡Eran los

barqueros!", pero el poema es amor, un amor entre los amantes es mayor, pero enfrenta el rechazo de la sociedad y huyen de ella. Son ellos asesinados por una perdiz que representa a la mujer, la cual es enemiga del amor homosexual. Según Julio Huélamo "la mujer se encuentra oculta escondida tras la imagen de la perdiz". En el texto Lorca escribe "Una manzana será siempre una amante, pero un amante no podrá ser nunca jamás una manzana. Por eso se ha muerto." Esta frase manifiesta el amor imposible entre estos dos seres que son rechazados por la gente que les rodea, en otras palabras es en contra de la misma naturaleza. Y la mujer toma un papel importante en el cuento; ella representa a la perdiz. "¿Será posible que el pico de esa paloma crudelísima que tiene corazón de elefante salga la perdiz lunar de aquel trasatlántico que se aleja?" Lorca con estas palabras manifiesta que la perdiz es la paloma y esta es la mujer (ave simbólica e imagen de Venus.) y dicha mujer está preocupada por la procreación y la continuidad de la vida y se manifiesta en contra del amor homosexual. En otras palabras estos poemas no son más que el preámbulo de *Poeta en Nueva York* con temas surrealistas y homoeróticos. Para Andrew A. Anderson este poema es el más distinto de toda la colección, pero él encuentra cierta similitud con el resto de la obra. El poema cuenta con una serie de estructuras que escenifican los caprichos, locuras, desatinos, desordenes, la irracionalidad, pero a la misma vez son tragedia y drama que comunican una idea, un arquetipo de renovación de las nuevas corrientes estéticas, que es algo frecuente en todos los cuentos.

Las degollaciones tienen una estrecha o más íntima relación entre sí, según Anderson en su edición crítica de los *Poemas en prosa* dice que era probable que Lorca estuviera pensando en publicar una tercera "degollación" para completar la secuencia, porque a finales de 1928 Lorca habló de un libro titulado *Las tres degollaciones* y que iban ser publicado por *La Gaceta Literaria*. Para Monegal estas dos obras son todavía influencia de Dalí. Son una óptica de "Estética de la objetividad" propugnada en su "Sant Sebastià". Además en su artículo Monegal analiza o más bien ve en los dos poemas datos biográficos que son el sufrimiento de la búsqueda de la nueva estética: "Yo he amado a dos mujeres que no me querían" (Lorca, 712). Una de estas dos mujeres son la poesía anterior y la otra la poesía nueva. (Monegal, 63). Estos dos poemas representan la definitiva separación de Federico García Lorca con Salvador Dalí que se marcará con el viaje del poeta al continente americano (62). El Bautista como otra víctima de los *Poemas en prosa* es un ser que defiende sus ideas, que las lleva al final, y sufre las consecuencias, al igual que Lorca un poeta que defendía sus ideas (el surrealismo), y que sufre las consecuencias de su forma de ser. Mientras él (el Bautista) es un ser de sangre que muere derramándola al igual que el autor. Según Huélamo el poema es surrealista por lo que representa la cabeza del Bautista, es decir para Bretón las estatuas decapitadas representan la castración, lo que para Lorca es la cabeza del Bautista. El

poema tiene unas partes con diálogos de manera de obra de teatro las cuales pueden representar direcciones escénicas. Dichas direcciones escénicas y su estructura piramidal son detalles de los poetas del modernismo. La sangre para el poeta representa la vida, pero el poema es de muerte y se establece una lucha entre las dos constantes al igual que los sentimientos de poeta entre lo real y lo irreal, entre lo claro y lo oscuro, entre lo consiente y lo subconsciente. Este poema saca a la luz una vez más las ideas ya expuestas en los poemas anteriores como romper con el pasado. El poema ofrece un tema principal en el cual la sangre es el personaje fundamental de la obra y que significa que Lorca quiere o desea abrirse las venas para verter en la poesía lo más hondo de su sentir. En “Degollación de los Inocentes” es importante mencionar que no se encuentra ningún elemento para decir que este poema tiene tintes políticos debido a que todos los estudiosos de Lorca establecen que el autor era apolítico. José Monleón, Ian Gibson, Manuel Vicent, entre otros encuentran en Lorca un sentido de no pertenecer a ninguna afiliación política, pero es importante establecer que todo autor es impregnado de lo que sucede alrededor de él y que los fenómenos políticos son algo que se refleja en su obra. Ian Gibson menciona en su libro *Assassination of Federico García Lorca* que el poeta en 1936 da su parecer a cerca de lo que ocurre políticamente en Europa y establece su criterio sobre el fascismo. Mientras que Manuel Vicent escribe “Cuando desaparezca el hambre, todo el mundo será dichoso y el espíritu humano atenderá a la gloriosa revolución de la vida, vivida en poesía. Esa era su revolución.” También no hay que olvidar que su obra más política es y será *Mariana Pineda* que el día de su estreno en 1927 pasaría para los liberales como una obra reaccionaria. Estos poemas fueron escritos simultáneamente con el estreno de Mariana Pineda, y sin duda se les puede considerar reaccionarios. Los levantamientos sociales e inconformidades del pueblo hacia la dictadura de Primo de Rivera, eran algo común. Ya lo menciona Francisco Moreno Gómez: Fue en este momento cuando el mundo literario y artístico, los poetas del 27 también, se sienten alcanzados, en su mayoría, por la tensión del momento histórico. Se dejan influenciar por las teorías liberadoras del surrealismo (...) que termina ya abiertamente en la militancia política y revolucionaria tanto en España como en Europa. (Moreno, 14).

Esto refleja que los sucesos políticos del momento influenciaron a los poetas de la época especialmente entre 1927 y 1928 período de cambio. Y para el análisis de este poema es necesario recordar los hechos de inconformidad y que el gobierno tuvo que reprimir y que Lorca probablemente lo ve como la degollación de los inocentes. Mientras que otros críticos dan más importancia (y sí que la tiene) al vínculo que hay entre estos poemas con la obra de Dalí. El caso de “Degollación de los Inocentes” con *La miel es más dulce que la sangre* cuadro del pintor. Esta pieza tiene tintes políticos y expresión del nuevo rumbo estético y artístico que atormentaba a García Lorca durante esos años.

“La Gallina” (Cuento para niños tontos), es otra de las piezas de los *Poemas en prosa*. Presenta elementos ya mencionados con anterioridad, el personaje principal, la gallina, se establece como una idiota. El acoplamiento entre “idiota” y “tonto” quizás nos da la idea de que el cuento no tiene algo lógico, sino que es un capricho, una locura, o un desatino. Esto representa un elemento de enlace entre esta pieza y las demás que constituyen los *Poemas en prosa* de Federico García Lorca. Para Anderson, Lorca está jugando con cómo leemos, cuáles son nuestras expectativas como lectores (que esperamos del poema) y con los temas de su obra. Desde mi punto de vista la gallina podía representar la conformidad del pueblo español y tal vez el autor pide un cambio “no te dejes comer por las zorras”. La gallina se odiaba a sus hijos cuando el autor menciona “La gallina idiota odiaba los huevos” ¿Qué clase de gallina es ésta? ¿Es tal vez una gallina dominada y que no desea vivir pues todo le afecta y la causa daño, o es una gallina que necesita despertar y vivir? Por otra parte Sabugo Abril menciona que Lorca odiaba a las gallinas mientras que al gallo lo describe como: “Un gallo admirable. De plumas azules Rolls Royce y gris colonial, con todo cuello de un delicioso azul” (Sabugo, 7). El gallo es un animal representativo que lo compara con el pavo real o el cisne, hay que recordar que el gallo de Lorca es azul que podría ser símbolo de su nueva estética como lo fue el cisne para el modernismo. Tal vez Lorca ve en el gallo el símbolo de su nueva estética vanguardista. Mientras la gallina no es un elemento de su agrado por eso los insultos en el poema.

Los poemas en prosa de Federico García Lorca son elementos biográficos de los padecimientos literarios que éste sufría por encontrar su nueva estética, empieza emulando a Salvador Dalí, pero al mismo tiempo él quería encontrar su propia identidad en dichas vanguardias que se traducen en su obra inspirada en Nueva York que representa su obra máxima surrealista y que lo distingue de los demás poetas de la Generación del 27. Lorca cruzó la *frontera* de la crisis o la fractura entre *Romancero gitano* y *Poeta en Nueva York*.



René Ibarra (B.A. in Spanish at The University of Texas Pan-American, 2003) is a Graduate Part-time Instructor at Texas Tech University (2004 and 2005), where he is also a candidate for the M.A. degree in Spanish. He has worked as Bilingual Teacher in La Joya ISD (2003-2004).

Obras Citadas

Anderson, A. Andrew: *Federico García Lorca, Poemas en prosa*, La Veleta, Granada, 2000.

--- and Maurer, Christopher: *Epistolario Completo*. Madrid: Cátedra, 1997.

- Benegas, Noni: "De Lorca a Foix: `Nadadora sumergida`", *Quimera* 54-55 (1986): pp.78-81.
- Brumm, Anne-Marie. "Lorca's 'Santa Lucía y San Lázaro': Precursor to *Poet in New York*." *Notes on Contemporary Literature* 12 (1982): 10-12.
- García Lorca, Federico: *Obras Completas*. Ed., Miguel García-Posada. Madrid: Ediciones Akal, 1989.
- García-Posada, Miguel: *Los Poetas de la Generación del 27*. Madrid: Literatura Anaya, 1992.
- Gibson, Ian: *The Assassination of Federico García Lorca*, Virginia: Penguin Books, 1979.
- González, Yara: "Los ojos en Lorca a través de `Santa Lucía y San Lázaro`", *Hispanic Review* 2:40 (Spring 1972): pp. 145-161.
- Huélamo Kosma, Julio: "Los poemas en prosa: Lorca entre la encrucijada." *Federico García Lorca. Congreso Internacional*. Coord. Andrés Soria Olmedo, María José Sánchez Montes and Juan Varo Zafra. Granada. 2000. pp. 110-134.
- Millán, María Clemente. "García Lorca y L'Amic de les Arts: "Nadadora sumergida" y "Suicidio en Alejandría." *Federico García Lorca i Catalunya*. Ed. Antonio Monegal and José María Micó. Barcelona: Universitat Pompeu Fabra, 1998. 79-91.
- Monegal, Antonio, "Bajo el signo de la sangre: Algunos poemas de Federico García Lorca", *Bazar. Revista de Literatura* 4 (Otoño 1997): pp. 58-69.
- Sabugo Abril, Amancio: "Un Lorca casi inédito y festivo (Del gallo admirable a la gallina idiota)" *Insula. Revista de Letras y Ciencias Humanas*. 41:479 (Oct. 1986): pp. 7.